

# ო ქ ა ტ რ ი ც ხ მ ა მ ა ბ ა

პ თ უ კ უ რ ი ს ა ლ ი ც უ რ ა ც უ რ ი ა ქ რ ნ ა ლ ი

№ 30 - 1916 გ ა ს ი  
180 ა. 24 მ ა მ ა მ ა ბ ა 12 კ ა ბ



† კ ი ქ ა ფ შ ა ვ ე ლ ი დ ა გ რ. ს ე რ ხ ე -  
უ ლ ი ძ ე ,

18 მ ა თ. თ ი ა ნ ე თ შ ი ტ რ ა ლ ი ც უ ლ ა დ გ ა რ დ ა ც .  
ი ხ. ა მ ა ვ ე ნ ი მ ე რ შ ი „ს ა ი დ უ მ ლ ი ტ რ ა გ ე დ ა „

ზ ე ლ . ვ ი ლ ი თ ხ ე  
8 გ ა მ ა ც ე მ ი ს ა

ქ უ რ ნ ა ლ ი ჭ ლ ი უ რ ა დ — 5 გ .  
ნ ა ხ ე ვ ა რ ჭ ლ ი თ — 3 გ . მ ი -  
ს ა ბ რ თ ი : თ ბ ი ლ ი , რ ე დ .  
„ თ ვ ა ტ რ ი დ ა ც ხ მ ა მ ა ბ ა „  
ი მ ე დ ა შ ე ი ლ ს .



ქ. ს. ც ხ მ ე ლ ი ძ ე ,  
მ ა მ ლ ე რ ა ლ - მ ს ა ხ ი ღ მ ბ ი , ი ხ . ა მ ა ვ ე ნ ი მ ე რ შ ი 15 გ ვ .

## ქարտვելու ցրոցառներ

გაზეთი „სამშობლო“ ღია წერილու მი-  
მართავს ცნობილ ქართველ მოღ- წევებსა და  
პოეტებს, სარწმუნოებით გრიგორიანებსა და  
დარწმუნებულია, რომ მათი პრიტესტი საჭ-  
ლვარს დაუდებს სომხის შოვინისტების განვაშ.

სომხის შოვინისტება ძალიან კარგათ  
იყიან, რომ ყველა ეს ცნობილი პირი,  
რომელიც საც „სამშობლო“ მიმართავს, ქარ-  
თველები არიან და საქართველოს ემსახურე-  
ბიან; მათ ძალიან კარგათ იყიან აგრეთვე,  
რომ ქართველი გრიგორიანები საქართველო-  
ში არიან. მიუხედავათ ამისა რამდენიც უნდა  
•უწყონ მათ ან. წერეთლისამ, გრიგოლ გვე-  
ლესიანშა, გრიშაშიოლმა და ახოსპირელმა,  
ისნი მა ნც ეცდებარ, ქართველ გრიგორი-  
ანებს დაგატრინონ და გასომხონ.

ეცდებიან, რადგანაც ამგვარ ცდას სომ-  
ხის შოვინისტებისათვის ძალიან დიდი მნიშ-  
ვნელობა აქვს.

სომხის ხალხს ღმერთმა კარგი მისცეს;  
ხოლო საქართველოში პირველ როლს თამა-  
შობს და თავის საკუთარ მიზანს ახორციე-  
ლებს სომხის ხალხი კი არა, არამედ სომხის  
სხვილი ბურუჟაზია. მისი მისწრაფება საქარ-  
თველოს ხელში ჩაგდება, ამ მისწრაფებას ის  
სისტემატიურათ, დაუღალავათ, დიდის მოფ-  
ქრებითა და ოსტატობით ახორციელებს.

ქართველი ერი ისპობა; მისი ალაგი უნ-  
და დაიკაოს სომხის ერმა, როგორც ეკონო-  
მიურათ უფრო ძლიერმა და უფრო მომზადე-  
ბულმა,—აი სომხის მსხვილი ბურუჟაზიის  
ღრმა რწმენა. ამ რწმენიდან გამომდინარეობს  
მისი პოლიტიკაც.

ჩვენ გვინდა წერილებითა და პროტე-  
ტებით მას რაღაც შევაგნებინოთ, გზა გამო-  
ვაცვლევინოთ,—წყლის ხაყვაა ხეოლოდ

სომხის მსხვილი ბურუჟაზია საქმეს აკე-  
თებს და ძალიან დიდ საქმესაც

გრიგოლ გველესიანი, ან. წერეთლისა  
და სხვანი მისთვის საჭირონი არ არიან, მის-  
თვის საჭიროა ის გლეხები, რომელიც შუა-  
გულ ქართლში ცხოვრობენ და გრიგორიანე-  
ბი არიან. რა გუყოთ, რომ ისინი ქართვე-

ლები არიან, სამაგიეროთ სარწმუნოებით ისი-  
ნი გრიგორიანები არიან და გაუნათლებელი  
ხალხი—გლეხობა სარწმუნოებასა და ეროვ-  
ნების ერთი მეორისაგან ვერ არჩევს, —სარ-  
წმუნოებით გრიგორიანი ან მაჰმადიანი გვარ-  
ოსობითაც სომხები ან თათარი ჰგონია.

აი, გლეხობის ასეთი შეუცნებლობა მე-  
ტის მეტათ ხელსაყრელია სომხის მსხვილი  
ბურუჟაზიისათვის; თუ მან ჩაუნერგა ის აზრი  
ქართველ გრიგორიან გლეხებს, რომ ისინი  
ჩამომავლობითაც სომხები არიან, გაშინ იმის  
ხელში გადავა მოელი რიგი სოფლებისა შუა-  
გულ ქართლში.

ამ სოფლების აღება სომხის ბურუჟაზიის  
მიერ ჩვენ დიდი დამარცხება იქნება. სომხის  
მსხვილი ბურუჟაზია ისეთს სიმაგრეს ჩაიდგებს  
ხელში შუაგულ ქართლში, როგორსაც ვერა-  
ვითარი მანთაშოვები ვერ შეიძნდენ თვისი  
მილიონებით.

რა მდგრადა ამ კომიტეტმა? აი რა:  
წინეთ წირვა-ლოცვა ამ სოფლებში უმ-  
თავრესათ ქართულით სწავლის მოებდა, დღეს-კი  
მხოლოდ სომხურათ.

წინეთ ცველა ეს აკოფაშვილები, ტერ-  
ტირაშვილები, თათულაშვილები, ლომლაძეები  
გეტულები: ჩვენ ქართველები ვართო, ახლა-  
კი შევნებულათ აზოვენ: ჩვენ სომხები ვართო,  
აკოფიანც, ტერტირიანც, თათულიანც, ლო-  
მლაძიანც და სხვ.

აი რა გააკეთეს სომხის შოვინისტებმა  
და ჩვენ-კი გვინდა პროტეტებით და წერი-  
ლებით დიდი ეროვნული საქმე გავაკეთოთ.

რომ ჩამოვთვალო ცველა ის ფარტები,  
რომელებიც მარტო მე ვიტი და რომელიც  
ახსიათებენ სომხის შოვინისტების მოღ წე-  
ობას ქართველ გრიგორიანებში, ძალიან  
შორს წიგვიყვანდა

დავასახელებ მარტო ერთს.

ქართლელი გლეხი მოვიდა ჩემთან ცო

ლიანად. ახალგაზრდანი იყვნენ. კუპრი რომ  
წაგეცხოთ ოჩივესთვის, მაინც იცნობდით,  
რომ ქართველები იყვნენ.

როდესაც ქალს დაეციოთხე, რა გვარი  
ხარ მეოქი, ლოლაძეო, მიპასუხა.

— ლოლაძე-კი არა, ლოლაძიანცი: სომ  
ხები ვროთ, — გაუსწორა ქმარმა.

— ჩემო ძმაო! ლოლაძე და სომეხი ვის  
გაუგონია, აღმათ სარწმუნოება გაქვს სომხი-  
სა, ისე კი ქართველი ხარ მეოქი, გაუსწო-  
რე ჰე, მაგრამ ის თავ-სას არ იშლიდა: არ,  
ბატონო, ჩენ სომხები ვართ, ლოლაძიანციო.

ეს ერთი მაგალითიც საკმაოთ ამტკიცებს  
სომხ ს ნაცონალისტთა საქმიანობას და  
ჩენს დაუდევრობას. ქართული გლეხი რო-  
დესაც იმდენათ გადარჯულდება, რომ ლო-  
ლაძეს ლოლაძიანცათ გადაკეთებს, მისი გად-  
მორჯულდება მეტაც დიდ მუშაობას მიითხოვს.

რა უნდა ვენათ ჩენ?

მელის თავზე საზირების კითხვას თავი  
უნდა დავანებოთ და სომხის ნაციონალის-  
ტების საქმიანობას ჩენც საქმით ვებრძო-  
ლოთ.

უნდა დავარსოთ სკოლები ქართულ  
გრიგორიანთა სოფლებში და შევასწავლათ  
ქართული წერა-კითხვა.

უნდა ვეცალოთ, რომ წირვა-ლაცვა  
ქართულ ენაზე წრიმოებდეს ამ სოფლებში

უნდა ვეცალოთ, რომ ტერტერებათ ქარ-  
თველი გრიგორიანები იყონ ამ სოფლებში.

უნდა დაიბეჭდოს პატარა წიგნები ქარ-  
თველ გრიგორიანების შესახებ, უნდა იყოს  
ჩამოთვლილი შიგ ანბაზე ყველა ქართველი  
გრიგორიანების გვარები და ამგვარი წიგნები  
უფასოთ უნდა რიგდებოდეს დრო. და დრო  
სისტემატიურა ქართველ გრიგორიანების  
სოფლებში.

უნდა ყოველი ღინისძებით შეეუწყოო  
ხელი ქორწინებას ქართველ გრიგორიანთა და  
ქართველ მართლებრელთა შორის. ქარ-  
თველ გრიგორიანთა ნიჭიერი ყმაწვილები  
უსასყიდლოთ უნდა აღვარდოთ ქართულ  
გიმნაზიაში და სხვ.

ყველა ამისთვის ბრძოლაა საჭირო და  
დიდი ბრძოლა, რაღაც აც სომხის ნაციონა-

ლისტები ყოველგვარ საშუალებას მიმართავენ,  
რომ ქართველი გრიგორიანები ხელიდან გა-  
მოგვალიჯონ.

ჩენც ყოველგვარ საშუალებას უნდა  
მიემართოთ, დაუიჩიაროთ ყველა კინც-კი ამ  
დიდ საქმეში გძმოვადება და მაშინ და მხო-  
ლოდ მაშინ მიეაღწევთ მიზანს.

ც. კ. მ. ხ. ა.

## ცოტნები ეროვნულისა

ცოტნები ა შეტანას

მ ი ბ ა ძ გ ა

არ მაქვს ს მშობლო, არ მაქვს მამული,  
მარად დევნილი დაეძრწი, ვწანწალდებ;  
არ შემხვედრია მე თ. ნამერძნობი,  
ომ! ბედო, ბედო, რაჩივ მარვალებ!  
პალესტინას შორიდან შევსტრიფი,  
მიახლოვების არა მაქვს ნება;  
რომ ვალვიარებ მოსეს კანონსა,  
მით არ მძძლევა თავ-სუფლება...  
დიალ! მეც მიიყანს ჩემი სამშობლო,  
ჩემი ივფრატი, ტიგრისი ჩემი...  
მაგრამ დევნილი ძალატანებით  
მას შორს გაუჩიბი, როგორც ირემი...  
ჩემო აკვინო, შენ ნუ გვონია,  
ვოთომ შორს რომ ვარ მით არ მიყვარასრ;  
ჩემი იუნება და ჩემი მიწამისი,  
სამშობლო ჩემო, მაინც შენა ხარ.  
თავზე დაგური წარსულს დიდებას,  
თუმც ვრცა, რომ ის არ მობუნდება,  
და ნუ გვონია, რომ შენი სახე  
ამ წყლულ გულშია ვითომ ხუნდება,  
მეც მაგონდება შენი წარსული,  
შენი ძეველი დრო, შენი დიდება,  
დღეს რომ სხვას ვხედავ შენ თავზე ბატონს  
წყლულს გულში სევდის სიმი იბმება.  
მწარედ ქვით ნებს და ამ ქვითონით  
შენს ღრულვლით წვილთა იმედს უღვიძებს  
„მაინც იღედი:“ ამ! იტყვითა  
ის მოუწოდებს ეფურატის შვილეს..

ალ. იასელაშვილი





სტუდენტი გრიგოლ ზურაბის ძე ხერხევულიძე  
13 მკათაცვეს თონქეთში ტრალიუმზე და გარდა ყვლილი-  
სურათი გადაღებულია 1910 წ. გმირაზიერობის დროს,  
როცა თავისი პირველი ლექსთა კრებული „პირველი  
სხივი“ გამოსცა.

უკანასკნელი

(ଥମତେଶ୍ବରୀଙ୍କ ଅଳ୍ପାଳ୍ପନ ଫୁଲାଲିଗୁଣ୍ଡାର ଗାନ୍ଧୀ-  
ପ୍ରଦୀପ ଶତ୍ରୁଷ ଗ୍ରଂଥାଳ୍ପ କ୍ରେନ୍ଟ୍ରେଚ୍ଯୁଲିକ୍ସା)

ზაფხულის შთვ რიანი ღამე იყო. მდინარის პირად, ს დაც ორსართულიანი შენობაა აღმართული, ახავერდებულს ბაღში საამზ ნიავი ლაღად დასკირნობდა. ირგვლივ იღმალება მეფობდა; მხოლოდ მდინარის გააღმასებული ხმა და ნიავისაგან შექანებული ჩახლორთული ფოთლები ხანდისან თუ დაარღვევდნენ ხოლო სიჩრებს.

მთვარე ერთს მთლიანს ცეცხლის ზღვას  
წარმოადგენდა, ყველას ეძინა. არ ეძინათ მხო-  
ლოდ მდინარის პირად სახლში მცხოვრებთ,  
რომელნიც ჰეის ეძღვოდნენ. გაჩირდნე-  
ბული ქალები ელევტრონისავით ელვარებდნენ

აგრე ნიავი მოსწყდა კლდეს და ზერეუ-  
ლად გადმოსრიალდა. ხეივნის ფოთოლნი შე-  
შრიალდნენ, განხე გადაწვნენ, გადიხანენ და  
მთვარის შუქშე ხეივნში ხის სკაბზე, ორი ფი-  
გურა გამოჩნდა.... შეყვარებულნი იყვნენ.

დიდი დაკურივების შემდეგ გაარჩევდით,  
რომ ერთს მათგანს ძალიან ნაკლებად ეცვა,  
რაიც მოწმობდა მისს სიღარაკეს. დაღონე-  
ბული, ფერმიზდილი ოდნავ იყო დაწყობი-  
ლი სკამზე და ცეცხლის მფრჩვეველი არწივის  
თვალებით: ქალს მიშტერებოდა ზღვასავით უძი-  
რო თვალებში. უკანასკნელი ვაჟის მუხლებზე  
მსუბუქად ჩამოჯვარიყო და თავით ძალზედ  
ეკროდა ვაჟის მყერდს მას ეცვა სადათ, მა-  
გრამ ძალიან სუფთად და შნოიანად. მავრე  
შორიდან უსვად უსთავაზებდა კოხტად შე-  
კრულ სხივებს თაიგულს. ვაჟის დანაღვლია-  
ნებად სხეს რაღაც მჭმელნარების ზოლი შე-  
სამჩნევად აღბეჭდოდა, ხანდაშით თავდავი-  
წყებს ეძლეოდა და უსური ქანდაკებასავით  
უძრავად რჩებოდა დიღხანს. ქალი კი მტკა-  
ცედ ეკროდა გულში. შიშველა ხელს აღზ-  
ნებულად ხვევდა ვაჟის ყელს და ბროლის  
თითებს შნოიანად ხლართავდა მისს სუჭუჭს  
თბაში.

— ჩიმიკარ გულში მდგრა, მაგრა . . მე უყ. ნი ვარ, უნი. მა მხოლოდ უნი არ უთონი.

୩୫ୟ ଢାମିତ ଗାଁଲେଖକୁଣ୍ଡଳ ଜୀବିରେବେ... ନିର୍ମିତ  
ମିଶଦିଲ୍ଲି ରାଜାଲ୍ପବି ଶ୍ରୀଜୀତା କୁଳ ଏବଂ ଗାଁମା-  
ଗ୍ରେନ୍ଡଲାଙ୍କ ମେଲ୍ଲକୁଣ୍ଡଳ କୁନ୍ଦିତ ଲାଭୁତ୍ତାରୁ ସାବ୍ଦେ.

— ჰო, ეგრეთ, ჩემო კარგი, ეგრე... ოხ,  
რომ იცოდე, რა ნეტარებასა ეგრძნობ! ასე  
მგონია ეს ქვეყანა მხოლოდ ჩვენთვის კუკის  
შექმნილი და ყველა ჩვენ შემოგვნატროდეს.  
ჩვენ ეხლა თავისუფალნი ვართ. სიცოცხლე  
და სიხარული ეხთა ჩვენშია

ବ୍ୟାକ୍ତି ମଣିଷଙ୍କଳ ନାମଜନୀ ତାତ୍ପରୀ.

— კიდევ სურა, კიდევ ლარდი! — გაკვირვებით შეეკითხა ქალი: ნუ თუ კიდევ ეპვი გებარება ჩემს სიყვარულში?!.

— არა, ჩემი კარგო. — იყო ვაჟის პასუხი. — მე გფიქრობ ჩენს წოდებაზე. შენ და-ლიკიცის ქალი, ბრწყინვალე წელებსა; მე კი — ერთაც ნაბიჭვარი, ალიხა.

— დაანგებე თავი გულის შემზარავ ფი-  
ქტებს. მე არ ვიცი რა არის წოლება: ჩემთ.  
ვის ქვეყნად არასფერი არ არსებობს შენს გა-  
რდა. მე შენი ვარ, შენი. მე არ ვიცი რა არი  
სევდა, დარდი. მე არ ვიცი რას ჰქვია მწერა-  
რება. რა უყოთ, ჩომ მე ფულუნებაში აღზრ-

დილი ვარ. მე შენ შემიყვარდი. მე შენ გა-  
გიხადე ჩემს ბატონად, ჩემს მეუედ. მე მონა  
ვარ შენი, მონა: შენ კი—ჩემი ქურუმი, ჩემი  
ღმერთი, გვსმის? — დაანგებ თავი ჯოჯოხეთურ  
ფიქრებს. მიმიკარ გულზე. მინდა ერთი წამით  
მინც არის ვივემო სიცოცხლე, დავსტკე  
სიყვარულით.

ვაუმა ათროლებული ხელები რკალივით  
შემოაჭდო ქალის წერწეტა წელს და იმ გვარად  
მიიკრა მკერდზე — თითქოს გასჩესას უპირე-  
ბსო.

— რა წარმტაცი, რა ანგელოზი რამა ხარ,  
ჩემი ღვთაება! ღიახაც შენ ჩემი ხარ და  
ჩემი იქნები კიდეც. თვით ღმერთსაც არ და-  
უფთობ შენს თავს, მაგრამ.. .

— მაგრამ რა?

— ჩენ შორის დიდი უფსკრულია“.

— დევ იყოს... მე მაინც მარდად გად-  
მოვფრინდები შენან.

— საექვია... მშობლებმა რომ ნება არ  
დაგროონ მაშინ?“

— როგორ! მაშინ ჩემთვის მშობლებიც  
აღარ იარსებდნენ, მშინ მხოლოდ შენ იქნე-  
ბოდი ჩემი მშობელიც და ყველაფერიც, ჩე-  
მო ხატო, ჩემო ღმერთი! და მძღავრად  
მიიკრა მკერდზე.

გულმა სიხარული იგრძნო. სევდა გაქ-  
რა. სულის წამება, რომელიც ჯოჯოხეთურ  
ტანჯვაზე უარესია, ვნებათ ტალღამ შესც-  
ვალა. ორი სულიერი არსება ერთად ჩამო-  
დულდა. გიშმაურმა ტრფობამ გაიტაცა, თავ-  
დავიწყებას მისუა ..

უცებ რაღაცა შეკერთა... იღუშიალი ხმა  
ესმა ქვეყანას. სიჩუმე .. ხვაშიალით სავა-  
კორდი მოსწყდა როიალს და მარგალიტე-  
ბად გაიძნა ჰაერში ყველაფერი გაინაბა. შესწყდა  
ძარღვი სიცოცხლისა სუნთქვაც შე-  
იბორეა. ზრახვანი ჩაკვდნენ გულშევე. წამიც  
და ხმამაც დაიკვნესა მელოდიურს ჰანგზე.  
ცის ეთერში გაიბა ქსელი და შიგ ნაღველი  
ჩექსოვა, გულმა ტოკვა დაიწყო. აფორიაქე-  
ბულ ზღვასვით, ხმის მღელვარების დაემორ-  
ჩილა, დაემონა და რწევა იწყო.

და ჰალატიან კვლავინდებურად  
თავდავიწყებით სტექდა, მაგრამ იმავე დროს

თითქოს სტიროდა სამური ხმა, რომლის ნა-  
ღვლიანი კილოც მსმენელთა გულის მტკივ-  
ვნებულ ძაფს ნაღვლიანადვე აეღერებდა. მღე-  
როდა, მაგრამ ეს სიმღერა მწუხრის უამას მე-  
ლოდის უფრო წაგავდა, რომელიც მწარედ  
მოსთვემდა ქრეინის მაოებას

კიდევ წამიც და ირგვლივ სიკვდილი  
გამეუდა.

— როგორ შენ სტირი გაისმა ქალის  
ხმა...

იღუმ. ლება.

— შენს თვალებზე ცრემლები! — კვლავ  
აკანკალებულის ხმით შეეკითხა ქალი.

— გსტირი, ცრემლსა ვლვრი და ეს  
ცრემლიც შენმა სიყვარულმა დაიმსხურა. იყო  
ვაუის პასუხი.

სამარისებური სიჩუმე.

— მაგრამ, შენ კადევ სტირი, ღმერთო-  
ჩეო!

არსით პასუხი, ვაუ სუუმს. მის ღრმა,  
ზღვა ავით უძირო თვალებიდან ღაპალუპით  
გაძმოდიოდა მარგალიტი ცრემლები და მის  
შეყვითლებულს, შენაცრიანებულს. ღაწვებს  
ეკიდებოდა. ქალიც სევდამ წარილო. შევი  
მცუნვარე ფიქრები იმგვარად შემოერტყა გარს  
თითქოს მინდვრად გამარტინებით მდგარ მუ-  
ხას გუნდი მტრედისა ცედ დაეშვაო.

მაგრა ა ფუტხლავ თითქოს ვიღაცამ მუა-  
ლუგუნი წაკრაო, გამოერკვა, დააკვდა ტუ-  
ჩებით სატრფოს ღანამულს ლოყას და სწრა-  
ფად შეაშრო მღულარე ცრემლები.

ყველაფერი სღუმდა. მოვარე ისევ იმაყალ  
და სურა-დასეირნობდა ცაზე და ღამის  
წყვდიალ სდარაჯობდა.

იქ კი, პირდაპირ, ვიღაცა კვლავ კვნე-  
სოდა, მღეროდა. ხან თითქოს მიინაბაო, ისე  
ეკარებოდა სმენას მიმკვდარი ხმა, ხან კი  
მძენივარებდა, ნელის სუნთქვით ხმას აუმალ-  
ლებდა, კვნესას კვნესა ემატებოდა, ლამბდა  
ბოლმის და ნაღველის გაღმონთხევას, მაღლა-  
მაღლა მიიწვევდა თითქო! ცის თაღს გარღვე-  
ვას უპირესო და მცფურად, არწივის მგსაფსად,  
უაში კამარას ჰერვდა,

კველ ა ფერი მო ჯადოვა. მწუხრება ნე-  
ტარებს და სიკვდილი სიცოცხლეს ჩაეწებ.

ნენ. აგერ გულს მაღამოდ მოეცხო, კანკა-  
ლით დაძრა და ვულკანისებურის ქუხილით  
ქართველის დაოსებული გულიდან აღმოხდა  
განწირულების შეკრესარე ხმა, რამაც მთლად  
გაღმოანთხა ზოლმით და სევდით გაღლივლი-  
ვებული ფიალა. წავიდა ზევით, ზევით, უკა-  
ნასკნელად გაიზმორა, დაიგმნეა და მოსწყუდა  
საღარაკ შორს, ძალიან შორს.

ლამის მოტებულეთა მხიარულშა ყიფინამ კვლავ დაპირები მიძინებული ქალაქის მცუდ-როება. გაისმა გალავბულთა სიცილ-ხარხა-რი და პლოდისმენტება. ზემომის ერთერთ ქუ-რუმს, მოწერალ-ქალს გამარჯვებას ულო-კავდნენ და ვაშას შესძახოლნენ.

ბალში-კი, ხევნენდ შორის შორის შეცვრუ-  
ტელი თვალი გულის საკლავ სურათს ნათ-  
ლად გაარჩევდა: შიშით შეცყრობილი ქალი  
თრთოლებულის ხელებით მსუბუქად ეხუ-  
ბოდა ვ ეს გადალელილ მკრდს, რომელი  
ქვეშაც ფართხხალებდა ძარღვი სიცოცხლისა.  
ვაჟის გაცვითლებულ სახეს ნაცრის ფერი ედე-  
ბოდა: თვალები ებნიდაგადა, ეხუჭებოდა, კან-  
კალებდა, (კახკახებდა.

೮೧ ಕಾಲ್ಯಾಂತರ.

၁၆။ နေပါတ်များမှာ

## ჩვენ და ჩვენი თეატრი

ჩეენ წინ ძევს ამი, სხვა და სხვა გამო-  
ცემაში დაბეჭდილი, სხვა და სხვა ეცტორებ-  
წერილი. ერთი მათგანი დაბეჭდილია ორა-  
მეტი წლის წინად. ხოლო ორი სხვა ამა-  
წლის მკაფიოდ პირდევნ რცხვებში\*).

საშივე წერილი ერთსა და იმავე საკითხს  
უტრიიალებს,—ჩვენი თეატრის ღუბეჭირ მდგო-  
მარეობას დაკვენესი. არა თუ თეატრულ სა-  
კითხით, თვით ფორმის შხრითაც არაურით  
განსხვავდებიან ერთმანეთისგან ეს წერილება.

დელი წერილების ავტორიც. სამივე ავტორი  
იმ იმედით ათავებდნ წერილებს, რომ ქართვე-  
ლი საზოგადოება, პრესა და თვით მსახიო-  
ბებიც შეეცდებიან სათავტრო საკითხის და-  
დებითად გადაჭრას მოკლე ხაში. 1904 წლის  
წერილის ავტორის წუხილს ისიც აღლიერებს,  
რომ მათი ჩვენი რეპერტუარი ღარიბი იყო,  
„მაღალი“ საზოგადოება „ხათრის“ გულისა-  
თვისაც არ დადიოდა თვატრში და მათინდელ  
მცირე რიცხოვან გათვითცნობიერებულ ქრ-  
თველ დემოკრატის ამარად ჩვენს წარმოდგე-  
ნის შძრთველებს კუველთვის დეფა იტი მო-  
სილოდათ; მათინ თვატრი თვით ჩვენს ქალა-  
ქებზიც დღინის იდგამდა ფქს და დაბა-სოლოფ-  
გში ხომ სანატრელი ხილი იყო წარმოდგენა.  
დღვენანდელი ავტორები ვერც რეპერტუარის  
საღარიბეს შესწორებენ და ვრცელ წარმოდგე-  
ნებზე დამსტრეთა სიმკირეს.

რაგისთვის პილუმლოებას არ შეაღებნს,  
რომ სასცენო ხელოვნებაშ დღეს დაბა-სოფლე-  
ბშიც საქმაოდ მოიციდა ფეხი; მისი პატივის-  
მცემლები ყველგან საკმაოდ მოიპოვებიან —  
ქალაქებშიც და დაბა-სოფლებშიც, მხოლოდ,  
მცხოვან მწერალ-მოღვაწის ნ. ნიკოლაძის  
თქმის არ იყოს, ჩვენი საზოგადოების ორგუ-  
ლობის და ხშირად უთავბოლობის მიზეზი სა-  
ზოგადო სირთულების უყოლობრივობა.

არა, ეს დაუჯერებელია ყველასათვის აშ-  
არაა. რომ ეს ასა არ არის!

օյ հցըն թոնեցը առ ոմքը նշանաւ, սթորհց հռմ յիսահղողած, աճնցը հցըն և սահոցած մաղցին. ամուս գամաթը բուցեցնու օսու պահ, հռմ հցըն թո ծցըն և սակցը լասաթցու թու ոյզ յցըն, լոցը բամիւ ս ամաղողցնու և սահոցած խորհուու, թօստ թու օսու քորիւ ու ուրուու.

ჩვენს საზოგადოებას ერთგვარი სქნი და-  
სჩემდა: ის ყოველ ახალ დასტყისს დიდის ხმა-  
ურობით შეხვდება, ხოლო როცა საქმე ნა-  
მდგომ ენერგიას და თანაგრძნობას მოითხოვს,  
მაშინ სკვირია საჭ-რო იმავე საზ-ბრს შემო-  
სატრიბუთ...

\*) ის „მოაბეგ“ № 10 1904., „თევატრი და ცხოვრება“ № 28 — 9. 6 წ. და „სახ. ფურცელი“ № 618 ამჟამა შეინის.

„დღოა შეეკვნოთ, რომ სცენაზე მუშა-  
ობა ისეთივე საჭირო და სასარგებლო საქმეა,  
როგორც სხვა საზოგადო ისპარჩხვე  
ობა, “—ასე თავავებს წერილს 1904 წლის აგ-  
ვე საკითხის წერილის ავტორი\* ) ნუ თუ ეს-  
ვე უნდა ვიმეოროს წელს, მომვალ წელს და  
ასე ბოლომძის? მაგრამ ეს ბოლო როდის აღ-  
მოჩენდება?

զուսակ պարու և մեջնօն ձեզն է, ուստինուած: Իցենք է  
շահագործ իցենք ըղթագործութիւն ու տաղանդը ու արագ  
ունդա ձյունըց, մասենութեցն պարզութագու ու պա-  
շտից՝ Նրանցուսկցեն առ ունդա ձյունըց ու առաջ-  
նօն! Իցեն ընուած ու սաենու բժմունդա լամապարզու-  
թագործ մեռլունց ու արագուած!

## საიდუმლო ტრაგედია

კიკნა ფშაველი — სიკო ბადურაშვილი და  
გრიგოლ (გრიშა) ხერხეულიძე

ცხოვრების სინაძლეალექტ ჩვენს საზოგადოებრივ წყობილებას და სწავლა-აღმზრდის საფუძველს კიდევ ერთი ლონიერი სილა გაულაწენა.

მეტათვის 13 თორნებში ორმა საუკეთესო ახალგაზლამ, ორმა ჯერედ გაუცურჩქვნელმა ძალამ საუკუნოდ დახუჭა თვალი...

ერთი — მწერლობაში კიქა ფუნქცია  
ფსევდონიტი ცნობილი, ახალგაზუა შესაძინ  
სიკუ გესარიონის ძე ბალურაშვილი, ლორპა-  
ტის უნივერსიტეტის მეოთხე კურსის იურა-  
დიულ ფაკულტეტის სტუდენტი, სოფ. უ-  
ბოტილან, თიანეგის მაჭ., მთაული გლეხეს  
შვილი, 26 წლისა, ესკერთა თანამიზჩევ,  
რომელიც სამწერლო ასპარჩებ გამოვიდა  
1910 წ. აღრე და მრავლ წერილ ლექსთა  
გარდა დასწერა ხუთი პიემა („ჟუმნი“. და  
სერბ-მაც, „მე და შესა“, „გუამის ზღაპარი“  
და ორიც სხვა.) მისი წაწერება ძმ. ხერხეუ-  
ლიძეთა მიერ ცალკე გამოსაცემად მზა-  
დებოდა. სწავლობდა ქ. ჭ. ნ. ე. ბ. ს.-ს  
სტაციონით.

მეურე—გრიგოლ (გრიშა) ზურაბის ძე ხერხეულიძე, ღორგატისავე უნივერსიტეტის საქმით ფაკულტეტის მესამე კურსის სტუდენტი, მწერალი და პრაქტიკული მოღვაწე, 24 წლისა, ბარელი — ცხინვალიდან, თავადის შვილი, დასელთა თანამოაზრე. მუშაობდა თბილისის მუშებში, 1911 წ. ცალკე წიგნიდ გამოსცა თავისი იდეული ლექსიზი „პირველი სსიყი“. დაწერილი აქვს ღრამაც, თ.ნამშრომლობდა იც. როსტომშვალის „სინათლე“-ში თან. აზრ.„, ჩვენს ქურნალში და სხვა

ერთი — კინა — ნამდვილი პოეტი, ვიწრო  
ჯგუფობრივიაზე მაღლა მდგომა, რომლის სუ-  
ლი მ-ესწრაფოდა უბალეს იდეალებისკენ და  
მსოფლიო ნაღვლით გულ დათუთქული მუ-  
ლამ მკაფიოსარე მოსთხოვამდა:

“ରୁକ୍ଷା ସନ୍ତୋଷିଲ୍ଲାହି ନିଃଶ୍ଵରଙ୍ଗଠା, —  
ଏହି ଏକିଟି ହୀମିଳ ପର୍ବତିଲ୍ଲାହି ପର୍ବତା;



**კინა ფშაველი— სტ სიკო ბადურაშვილი**

18 მეა. თორენთშა ტრადიკულად გარდაცვლილი.

და როცა წისძი ებურების ტექნია,  
ეს არის ჩემი ფიქტურების კრინის.  
გული უერა სიმბოს ცეკვების მშარეს.  
ფიქრით კა უცხოერთბ დრნების მისარესა...  
მეორე— გიგა, ხალხის სამარადლეო  
ნვით გარაცებული, რომელიც  
ჩაგრულ მესარეს ჭირდებოდა  
ტანჯვისაგან დასხნის, შეეღის,  
მიისწრავოდა წინ, იქ,  
„სადაც სიმართლეს აღუჩართავს ცახე-დაბაზი,  
სადაც ნერაჟებს სიუკარულა, ძმია, ერთობა!..“  
მუშაობდა, რომ  
ტანჯვილ გერა გადაღებინა,  
და მრისხან ბრძოლისთვის მოქმედებინა“,  
რომ  
„თუ თყით არა მაინც ერს ტანჯვილ გაეხანნა!“  
და ამიტომაც ხალხისთ გავთუნობიერე-  
ბის მოტრფიალეს მოუწ— დებდა:  
„აქროლე კელავად წევდად— ძნელეთში,  
მოჭკვდი შემძერავ შეტერან ბრძოლაში!  
და მსჯლთ მაშინ, მაშინ კა მსთლიად  
ძალის გადაქცე რწმენის სიმბოლოდა!“  
პირველი ამათგანი— კინა. ხალხუ  
ალათ— ჩევეულებათა მტკიცე დაცემელი პარ-  
კუშტი, მეორე— გიგა ლალი, ბარში თავი—  
სუფლად აღზრდილი, ორავე სიყრმის მეგა-  
ბარ— ამხანაგნი, რომელიც უერთმან ეთოთ  
პურსაც არ გასტეხდენ, საზაფხულოდ მთას  
ეწვივნენ...“

კინას მშობლებმა, ძმებმა და რძალმა გი-  
გა ხელგაშლით მიიღეს, — ხალხმა სიყვარულის

გული გადლესნა, როგორც კეთილ შზრუნვე-  
ლს— „პატარა ექიმს“.

შმა მეგობრებად გაფაცულნი ცხოვრო-  
ბდნენ: შეადგინეს სცენის მოყვარეთა წრე და  
წარმოლენების მრთვა დაიწყეს ხალხში სინა-  
თლისა და სიყვარულის შესატანად.

მაგრავ ერთ უზელურ ღამეს, 13 მეათა-  
ვეს, მოხდა საზარელი მკვლელობა; გითომც  
კინას გიგოსოფის ცული დაცთხლი შოს და  
მერე თვითონაც თავი შოეკლას.

აი, ზოგიერთი ცნობა მკვლელობის შე-  
სახებ, განსვენებულ გრ. ხერხეულიძის ძმის  
მიხეილის ჩიერ გადმოცემული:

„ოფიციალური ცნობა, რომელიც იქაუ-  
რებსაცა სწამო, ასეთი : გ. ხერხეულიძესა  
და ს. ბადურაშვილს მოსვლით კამათი, რო  
მელიც ჩეუბად გადაქცეულა. ხერხეულიძეს,  
როგორც სტუმარს, იმგვარ შასპინძელთან ყო-  
ფნა საკიროდ დერ მიუწევია, აულია თავისი  
ბარგი და წაზოსულა. კიბეზე დასწევია ბადუ-  
რაშვილი, თავში ცული ყუით დაურტყავს,  
ხერხეულიძე იქვე გარდაცვლილა, ხოლო ბა-  
დურაშვილი სახლში შეგრუნებულა და  
თოფით თავი მოუკლავს. სანამ გარდაიც-  
ვლებოდა ადლისათვის უთქვაშის: აგიოს ცული  
დავარტყო, ძირსა გდია... მე ხომ ვკვდები და  
ის ცოცხალი არ გაუშვათო... საწერ-კა-  
ლამი მოქეცით, ცველაფერს დაწეროა. ამ სი-  
ტყვების შემდეგ კი თვითონაც გადაცვლილა.

არის მეორე ვერსიაც: რაკი ჩეუ-  
ბის შემდეგ ხერხეულიძეს წამოსვლა დაუპი-  
რებია, ბადურაშვილს სტუმრის წამოსვლით  
გამოწვეულ სირცხვილისათვის და თვით ხერ-  
ხეულიძისა და მისი მშობლების მიმართ მოკრ-  
ძალების გამო ვრაპ გაუძლია და თავი მო-  
უკლამს. როდესაც ეს ბადურაშვილის ძმის  
გაუგია— ხერხეულიძისათვის, როგორც მისი  
ძმის მკვლელობის მიზეზისათვის, ცულის ყუით  
თავი გაუჩეხნია... სიმართლე ამ ცნობებისა  
არავინ იცის“

თვით ხერხეულიძის მშობლებს სიკოს მი-  
ერ მითი შვალის შოკვლა შეუძლებლად მია-  
ჩნიათ.

საზარელი იმბავი მოსხდა, მიზეზი მაინც  
ჯერ გამოურაკვეველია.

მიზეზიდ სხვა და სხვა გარემოებას ასხე-





სტ. გამგე ბ ნი ფხეკრლაძე.

ମୁଖ୍ୟ... କୋବ... କୋବ.,.

სტ. გამგე. მე სტამბილან ვარ ..-

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

სტ. გამგე. უთუოდ ეხლა გესიო, თუ  
რაშია საქმე?

ქურ. დიახ, დიახ, მესმის: თქვენ! ტამბილან მოხვედით.

სტ. გამგე. ნება მოშეცით მოგაგონოთ  
(ან, არაშე აძლევს)

ქურ. (კათხეულის) „ანგარიში გადაღ-  
ბულ წარმოდგენტის ანონსებ-სა...“ — მე მოვა-  
ლე ვარ პირველ მარიამბის თვეს გადავიხ-  
დო შეკრი მანე ი. — ხელს ვაწერ: ფხეკ-  
ლაძე. (ახგარიშს გდას ცემი) ღიას, ყველაფერი  
რეგზებ, გმიღლობთ.

სტ. გამგებ. ფულის გადახდაზე რას იტ-  
ყვით?

ქურ. მე რისთვის უნდა გადავიხადო?

სტ. გამგე. ძალიან კარგი. (ესრუბლის პენ  
შიდვის)

ଶ୍ରୀ. ମିଲାସ. (ମାନ୍ୟମନ୍ଦିର ପାଇବାରେ)

სტ. გამგე. (ქარებს გაძლებს და უკირის) თქვენა გვონიათ ეგრე ადვილათ მორჩებით... ორჯერ გამოვგზავნ კაცი, ეხლა მე თითონ მოვედი! ქმარა!

**ქურ.** დალახვროს ღმერთმა! მთელს სახლში აღიაკოთ ააყენ ებს.

**୪୭.** ଗାନ୍ଧିଙ୍କୁ. (ୟେମତିରେ ଯତଃକିମ୍ବା ଲା ମାର୍ଗଦାରୀ  
ସେ ମୁଖ୍ୟମିତ୍ର ଏହାକ୍ଷେତ୍ରରେ) ଶ୍ରୀକୃତେବୀ ପରିପାଳିତ ଓ ଉତ୍ସ-  
ଲୋକ ଗାନ୍ଧାରାଦି କ୍ଷମା ଆରା!!.. ଗ୍ରାମପରିବାସର ରା ଶ୍ଵାସିଣୀ-  
ପା ଧରାନ୍ତରେ ଦେଖିବାକୁ ପରିଚାରିତ କରିବାକୁ ପରିଚାରିତ  
କରିବାକାରୀରେବାତ!

**ქურ.** ღვთის გულისფერის ნუ ყვირით,  
ყრო არა ვარ!

**სტ. გამგე.** (ქარებთან შიგა) არა, ვიყვინ  
რებ! ვნახოთ როგორ გაშატოთ მით!

**ପ୍ରତିକାଳିକା**—**ବିଷୟାବଳୀ**

ସତ. ଗାମିଙ୍ଗ୍ରେ (କୁଳିରେ ମିଶ୍ରିତଙ୍କରେ) ଅତି! ଦେଖିଲାମି!

**ქურ.** მაჩვენეთ ანგარიში. (გადახედავს ამო-  
ლობის კომიტეტის) სა და 2.

ବ୍ୟାକୁଳ ପାତ୍ରଙ୍କିଣୀରେ ଉପରେ ଦେଖିଲୁଛନ୍ତି ।

ქურ । წორე გითხრათ, ძლიერ დიდი ხმა  
გქონიათ.

**ପ୍ରମାଣିତ.** (ଏହାରେ ଖେ କଟ୍ଟାଇଯାଇବାପାଇ) ଶ୍ଵରିଲି  
ମାନ୍ୟତି ଅଭ୍ୟାସକ୍ଷମିକ୍ଷା ଏ.. ଏହା ଉପାଦାନରୀ, କ୍ଷେତ୍ରରେ ଗା-  
ନ୍ଧିନୀଙ୍କାଳିରେ... ମାତ୍ର ଉତ୍ସବରେ କାହିଁମୁହଁ.. (ମେଣ୍ଡା ପା-  
ଠିକାଇବା, ପାଇଁଏ ଫର୍ମାଇବାକୁ ବିଶେଷଜ୍ଞବାବୁ) ବିଶେଷ!.. କାହିଁକିଛିଲାମାତ୍ର  
(ଶ୍ଵରିଲିରେ ଏହାଙ୍କାଳିରେ ନିର୍ମିତାବ୍ଳୟ କିମ୍ବା କାହାରିବାକୁ  
କାରାଗରିବା କାହାକୁବିନାକାରି)

ବିନ୍ଦୁ ଅଧୀକ୍ଷଣଙ୍କ

(ରାଜାସାମନ୍ତ୍ରିଲୋ ରାଜନୀଧା)

## მგზავრის შთაბეჭდილებანი

ଶାକାଳ ନେତ୍ରପ୍ରେଲୋ

## სემი საუკუნის წინეთ

(ამოკრეფილი ცნობები)

რეგისტრ მეთეულებსაც შექსენებათ მიმდინარე წლის 23 აპრილს 300 წელიწადი შესრულდა, რაც უაღიაშ შექსპირი გარდამცვალა. ინგლისი დიდის ამინი ასიკებდა დიდებულ მწერლის ხსოვნისათვის შატრივა ეც. \*) უთოდ მოყვა კაცობრიდაც, ეს საარაც თბი რომ ა უფლიდის, მონაწილეობის მიღებდა ამ დღესასწაულში. მაგრამ საკათის დღემდე მაინც ეს არის; ეს უნდა ედლესასწაულებისათ?

შექსპირის ბედიც გვებრნებს თრთ ბუმბერაზის: ბედის ჭრმირსის და რეათაველისას. აზის საპერძეოთის თითქმის უგელა ქალაქები უდავებდანენ ერთი მეორეს: არა მე გარ მშობელი ქალაქი ჭრმირსისა, არა მეთ. თანამედროვე ისტრიულ შეცნიორებისათვის ჭრმირსის ოვათ არსებობაც კი საკათია და ამავ მეცნიერებამ არ იცის საჯ დაიბადა რუსთაველი, საღგაზარდა, გან იუთ.

შექსპირზე კი იციან, რომ ცხოვრობდა, ამაზე არავინ გამათობს, მაგრამ ის იუთ ავტორი ამ დადგებულ ტრაგედიებისა, ჭრმედებისა და ისტრიულ ქრისტიათ თუ არა, ამის შესახებ კამათი დღეს აქამიძე არ მოსპიბოლა. სხდო უნდა ამტკიცეს, რომ შექსპირი არ იუთ მწერლით, ამის შეგვთრი საბუთებიცა აქვს.

მაშ გან იუთ ის ბედინერი ადამიანი, რომელსაც წილად ხედა ესეთი თავგანის ცემა რამდენიმე საფურცელა განმიყდობაში? გან იუთ ეს იღმუშალებით მოცული შირვნება?

შექსპირზე ჩეგნ აა რა ვიცოთ:

იუთ და ცხოვრობდა ერთი უდინის გარი ინგლისის შაწია ქალაქ სტრატფორდში.

ეს გარი დაბადა 1564 წელს. კურ კადენ მოწაფე იუთ, რომ დათობას მიჰყეა ხელი და სწავლით კი ისე ცუდათ სწავლიბდა, რომ წერაც გერაფორით გერ ისწავლა.

\* ვიტინობრით შექსპირისა და სერვანტესის გარდაცვალების 800 წ. თავის ალსინშავად საგანგებო ნომერი გამოგვეცა, რისისისაც საგანგებო კლიშებისა და სხვა მასალების მიმშალება შეუკეთეთ რუსეთში, მაგრამ რაღაც დღემდე კერ მივაღვთ, გადასწვევიტო უკვე მიღებული წერილები დროგამოშვებით გვეპლოთ.

რედ.

შამაშ სასწავლებლიდან გამოიყანა და უსაბობა შექსტავლა, მაგრამ ამაშიც სიზარმაცე გამოიჩინა, გაიძრა სახლიდან და ქერდობა დაიწყო. ქურდობისათვის გაასამართლეს კიდეც.

როდესაც ოცდაათი წლის შექმნა, დონ. დონში წაგიდა და ის ხელობა დაიწყინა, რომ თეატრის კარგითან ცხენებისათვის უნდა ედარა ვნის.

აქედან დაიწყო მისი სათეატრო გარეორა ჭერ მსახურათ იუთ თეატრის კარგითან, შემდეგ კულისებში—მსახიობთა მსახურად და ბილიას თვით გასდა მსახიობი—აღმასრულებელი პატიარ როდებისა.

მისივე დროს ცხოვრობდა ლორდ სურ-ჰემპტონი, განთემული მიუაწყელი და შეგობარი მეორესათა და მსახიობთა და იმ საზოგადოებაშ, რომელშიაც ლორდი ტრავებდა, ამ მსახურ—მსახიობს ფასტრაცი დარჩევა.

როდესაც რომელიმე ლორდისათვის რაიმე მიზეზის გამო ცხერსული იუთ, რომ თავისი ავტორობა გამოიგებდანენ, მაშინ დაიგრიავებდენ ამ ფასტრაცის იმისათვის, რომ მის ლორდის მაგიდათ თავისი სახელი მოუწერა.

ამ გვარად ის კარი, რომელმაც წერა არ იცოდა, მწერლით გასდა.

სცენზურის სამსახურის კი 18 წლის შემდეგ, 49 წლის კაცმა დანენია თავი და დაბრუნდა თავის საშობლო ქალაქში, სტრატფორტი.

აქ მის თანამემაშულება გასაკირად, მან სახლი იყიდა და სარგებელში უკუის გასესხებაც კი დაწყება.

ამ გვარად საშობლოში გარგა შექსპირი ჩამოყიდა და, რასაგაორევლა, სცენზურის სამსახურით იმ დროში მაინც ის საგრინობელის გერას შეიძნდა.

მისი ასალი ხელობა-კი შეგასშედას ისეთი თვისებისა იუთ, რომ სასიმართლოში საშეცემის წარმოება სტილდებოდა. რაკი თვითონ წერა-გითხეა არ იცოდა, გერით აიგება და მის მაგიდა ის აწარმოებდა საქმეები. თვითონ კი ფულის გადასაცემის იუთ დაუნდობლი და სასტრიგა.

თავისუფალ დროს კი ტავერნებში (სამიარწოდებში) არარემდა.

გარდაცვალა 53 წლისა მომეტებულის

ლეინის სმის გამო.

და ეს სახელი შეიქმნა უკედზი, გადაცეს  
საუკუნეებს და ხადა თავისი სცემს ამ სა-  
ხელს, როგორც უდიალუფეს საკაცობრივ,  
მსოფლიო ტურის.

სამი საუკნე კატაბოთა შეცემულ ულ  
იყო. გაიძერა ფასტაფის სახეში იგი ჰენო-  
სობის ნაწილს ექვედა და შთამიშვლიდან  
შთამიშვლიდანშე კადანიდან დატეცებული თავის-  
ნება ამ მიღებისადმი.

၆၁ မီးကျင်ပျက်စွဲ စိုးဆောင်၊ အနာမီးချော်၊ မီးအ-  
ဗြိုလ် ဖြစ်ပေါ်စေရန်ပါ။

ପ୍ରମତ୍ତବଳେଗୁଣିକେ ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କ ଓ ଏକଟି ଲାଭକ୍ଷଣିକ,  
କୌଣସି ଆଶ୍ରମରେ ଏହି ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଵାରା ଉତ୍ସର୍ଗକ୍ଷେତ୍ରରେ ଯୁଦ୍ଧ  
ଦେଇଛି, ଏହି ଯକ୍ଷର କାନ୍ତିରୁଜ୍ଜ୍ଵଳରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କରେ ଦେଇ  
ପାନ୍ଥାନ୍ତରୁମୁଣ୍ଡର ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କରେ ପ୍ରେସନ୍ତରେ.

ଦେଖିଲୁଗିବୁ କ୍ଷେତ୍ର ମୁହଁର୍ରାଗରେ ଶ୍ରୀକପିଳିଙ୍କିଳିଙ୍କ ଦର୍ଶନ  
କାହାରେ (୨୨୧ ପ୍ରକାଶ) ଥିଲିବି ଏହି ଯୁଦ୍ଧର ପ୍ରକଳ୍ପରେ ଉଚ୍ଚତା  
ଏହି ପ୍ରକଳ୍ପରେ ଦେଖିଲୁଗିବୁ ଏହି ନିର୍ମିତ ଶତକରେଣ୍ଟରେ ବେଳେ,  
ଏହି ପ୍ରକଳ୍ପରେ ଦେଖିଲୁଗିବୁ ଏହି ନିର୍ମିତ ଶତକରେଣ୍ଟରେ ବେଳେ,

მთელი ორმოცდათი წელიწადზე დასჭირდა  
იმას, რომ ერთხელ აღძრული გეგმა თანხდას ა-  
გამტკიცებულიყო და მაგრავდა ურუეფი სასუკე-  
ბა თხზულებათა ჟურალის ვიზაობის გამოსარ-  
ებებზე.

დამზადონ შევდგა იმის გამდევლებას თუ  
რა დამზადებულება უნდა ასევეულიყოდ შექმნი-  
ნისა და გრაფ რეტრენდს შორის. გამდევლე-  
ბაში ჭა მც დასკვისმდე მიიღება, რომ აგრძონი-  
ოდ ნაწილობრივ, რომელთაც შექმნის აწერენ,  
გრაფ რეტრენდია

ଲେଖଣିକଙ୍କର ପାଦରେ ଏହାର ପାଦରେ ଏହାର ପାଦରେ  
ପାଦରେ ଏହାର ପାଦରେ ଏହାର ପାଦରେ ଏହାର ପାଦରେ

როგორიცაა ეს უძლებელი ციტატა:  
როგორ დავით 1576 წ ათას დამადებული.  
თექვესმეტი წლისამ, პეტრიაშვილი უნივერსიტეტი მა-  
კაფენის დროს დასწერა თავისი პირველი თხზუ-  
ლება აჭერის ა. ლ. (უსუსტესი ნაწარმოვაბი შე-  
ქმნილის)

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତପାଦିର କୃତ୍ସଂଖ୍ୟାରେ ମହାପାଦଙ୍କ ଦୁଃଖ-  
ଜ୍ଵାଳାନିଷ୍ଠା ଏହିମାତ୍ରା ପାଦଗୁଣର କୁଞ୍ଚିତରେ ବିନ୍ଦୁରେ ଥିଲା ଏହି  
ଉତ୍ତରକାରୀ ଦ୍ରବ୍ୟର ନାମରେ ପରିଚୟ ଦେଇଲା ଏହିପାଦଙ୍କ  
ପାଦରେ ଯତେ ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଦୟରେ ଏହି ଉତ୍ତରକାରୀ ପଦରେ ପରିଚୟ ଦେଇଲା.

ხელი, როდესაც სამშობლოში დაბრუნდა  
როტლენდია სახელმწიფოდ ექვამენი ჩაბარა იუ-  
რიკოვით ანუკოლობრივი.

အောင်မြန်မာရှိသူများ၏ အကြောင်းအရာများ၏ ပုဂ္ဂန်များ

დობა სდგება. შეთაურად ეს სეკა გამოდის. გრავ რატლენდი კი სელი და გულა ამ შეთქმულობის.

ამ ხანებში იწერება „თულიოს გეისარი“ და „რინარდ II“, სადაც უმთავრესი გურადება სახელმწიფო შეთქმულებათ აქვს მიქცეული.

ღერაფალმა დიდათ იწერის „რინარდ II“-ს ჩამოკრულები და მითხვდა, რომ ავტორი გამოქვებულისათ. სწორედ ამ დროდან გრაფ როტლენდის სედმოკრუნერელ თხზულებებს ხელს აქტის უადამ შექმიარი. აშენე დროიდან დარიძნა და დატაქ მხახითს უადამ შექმიარი ფული გაუნიდება.

ეს სეკა შეთქმულება ჩაითვაშა. შეთქმულები გაასამროვეს და ბერიც დასაქმეს.

გრ. როტლენდი გაფლენის ნათესავების შეთქმით პატებული იქმნა. მაგრამ მას დაავალეს ფეხ-მასულებელი ეცხოვდა ბიძა მისის სასახლეში და თან დარაჭათ დაუკუნეს თო გამოცდილი პირთვენება, როზენგრანცისა და გოლდენსტერნის მსგავსი დამარანები.

იმედების გაცრუება და თავისუფლების მოგლება შესიმისტურ გუნდაზე აყენებს გრ. როტლენდს. მაშინ შეიძმის „ჭამლეტის“ მისი პირშე რედაქციონ.

მაგრამ ამ დროს ტახტზე ადამ იაკობ I. აგრ ტელავ თავისუფლებას ანატებს გრ. როტლენდს, დაისალოვებს და სახარის საქმესაც აუდებს: გაემგზავროს დახიას და იქაუჩ მეფეს მაუდოს გაშის შეძნა.

დანიაში მოგზაურობისა და უთვისის დროს „ჭამლეტი“ საბოლოოთ ჰადაშინდება.

საშმაბურში დაბრუნებისას კი გრ. როტლენდს ნიშანები იმ დორისთვის მეტად მაღალ თანამდებობზე — სამეფო ტუქების მოურავად-ბუნებრივი დახლოებისას კი ახალი კაცი

## ხუ, ხუ მიგლოგებ!

მე მხეს დაიგდებახალ ცხოვების  
ახალ სხვაბრა ცლვა-მგზნე-არსა,  
ბრძოლის პანგბერ ვაულერ ვათროლებ  
შავ-ბნელ ტემოთი შეთაღხულ ქნარსა.  
და ვიღრე გმოვებ მის ნეტარ სახეს  
ოუ დავიღუ-ო, დავიღით სული,  
ხუ, ხუ მიგლოგებთ, მხალო გახსოვდეთ,  
კით სამშობლ-სთავის თავ-განწირული!  
ალ რიონისპირელი

შეაქვს რთოლენდის ჰერითსერ შემოქმედებაშა, ითხვების კომედიები: „რთოლენდ გენერალ“ უსიზმარი ზაფხულის დამეს“ და სხვ.

1611 წ. როტლენდი ზღვით მოგზაურობს. ქარშესაც წამოდეს სწერა უდეა აუდელება და სიმაღლიდაც ეღუშება. თვითონ კი თავს გადამორჩინენ აზორის კუნძულებზე.

ამ მოგზაურობაში მიღებულ შთაბეჭდილებაში დაწერინა უგანასკნელი ნაწარმოგები: „ქარიშედი“.

1612 წ. გრ. როტლენდი გადაიცილა. უილამ შექმიარი კი მოგვდა 1616 წ. მაგრამ უგანასკნელ თოს წელიწადის, როგორც გიცით, მას არა ფერი არ დაუწერია.

ამ გვართ სამი ხაუკენება, რაც გრძელ როტლენდის სახელს არავინ არ იცნობდა, თუმცა მისი კეთილმიბილი სული, რომელსაც თან ახლდა სიბრძნე მეცნიერისა და გამჭვირტყობა წინასწარმეტებულისა, ცხოვრებდა ადამიანთა შთარის უგებლე ტრაგედიებისა და კომედიების სახით. დაბრძანებული საღია კი ფაქტობდა, რომ კი მადლინი ნაწარმოგები გავუგნოდა უფლებდებოდნენ და გაიძევონ ფალსტრაფის.

თუმცა ამ სტრიქონების წერის დროს მარკების ფიქრად: რა ძნელი უნდა იყოს შეოთხევის შექმიარის სახელის დამომაბა.

ისეთი შარავანდებით არის კი სახელი მოსილი.

მაგრამ შეცნიერულ სიმირლეს რათ უნდა გაგებული და ეს სიმართლე რატომ არ უნდა გაცილებ ქართველობიც.

თუმცა ესებ კაი ჩეხება საღება არ სთვება: „შენ ხილი იხილე, მეხილეს რას დაუქებთ“!

*აზურავის*

## კართველი ჯარის კაცი

პირველად გერმანიის საზღვარზე დაიმტრა და მოთავსებულ იქმნა მოსკოვის აზარეთში: განკურნებისთან ავე გაგზავნეს იმავე საზღვრისაკენ სადაც საინ თვ ს ბრძოლის შემდეგ კალე დასპუტებს მარჯვენა ფეხში. მეორედ განკურნების შემდეგ, მოსიცე თხოვით, გაგზავნეს კავკასიის აპარაზე, სადაც ოთხი-ხუთი თვე დაჰყო

ი. ელ. თალაკვაბე ახლა კი, ვ მკათავეს, ბრძოლაში მარჯვენა მკლავი მოუმტერევიათ. მოთავსებულია ბაქოს ერთ-ერთ სააგადმყოფოში.



## ମନ୍ଦିରାଳ୍ୟ-ମୂଲ୍ୟ

(სურათი იხ. პირველ გვ.)

კაზიმირ საველის დე ცერველიძე, რომელიც საშაბათს, 19 მეტ. თბილისში გარდაიცვალა ჩეკენს სამუსიკო-ლრამატიულ წრეებში მუჟათ მუშაკად ითვლებოდა. დაიბადა 1864 წ. 1 გიორგობისთვეს, მამა მისი თბილისის მოქალაქე იყო, დედა—რუსის ქალი. სემენარიაშვილი წავლის შემდეგ ჯერ თბ. საიმპ. მუსიკ. სკოლაში, შევიდა, მერე მოსკოვის სამუსიკო საწავლებელში. სამუსიკო მოღვაწეობას სკოლიდანვე შეუდგა. სკონ. ხე გამოიკიდა 90-იან წლებში.

მისუბუდავდ იმისა, რომ კ. ც—ძეს კერძო სამსახური კ ჰქონდა (რკინის გზის სამართლებრივში), ჩევნაში სამუშავო-დრამატულ საქმეს ბეჭითად გმისახურებოდა: იგი იყო ერთი დამტკიცებულთაგანი თბ. სახალხო სამუშავო საზოგადოების, აგრედევ წევრი ქართული. სიფრინზების, სახალხო კითხვათა და სხ. საზოგადოებათა. მხურვალე მონაწილეობას იღებდა აკალის აუდიტორიისა და რენის გზის სცნებზე სახალხო საოპერა-დრამატულ ნაწარმოებთა დადგმაში და საქველმოქმედო საღამოებში; დიდ ყურადღებას აქცევდა ხელში სამუშავო ხელოვნების ალირიძინება-გარეულებას, სახლში ამზადებდა მოწაფეებს ცალფა თუ საგუნდო სიმღერათათვეს და ჩმას უსწორებდა.

1900 წ. როდესაც ნ. გ. ქართველი შეიღილის თა-  
ოსნობით ქართულს ენაზე პირველად სრულად დაიდგა  
ოპერა „სევილიელი დალაქი“, კ. ცხამელიძეგ მხურ-  
ვალე მონაწილეობა მიიღო (ფიგარო შესრულა) და  
მას შემდგე გარაცებული იყო ქართულად ევროპიულ  
მუსიკის გავრცელებით: მისი თაოსნობით ანუ უმას-  
ლობელების მონაწილეობით ითარგმნებოდა და იდგმე-  
ოდა ეკროპიული იატერები. თვით შესრულებია: რი-  
გოლეტო, დემიანი, ონეგინი, ტორეადო („კარმენი“),  
ტანიო („პაიაცები“), ერანი, ვალენტინი (ფაუსტი),  
ბოშათა სიმღერები და მრ. სს სწერდა უმთავრესად  
სამუშაკო რეცენზიებსა და სხვ, წერილებს მუსიკის  
შესახებ. სამუშაკო სკოლებების გარკვევაში იყო მოუ-  
რიდებელი და პირდაპირი.

კ. ცხოველინის მოულოდნელი სიკედილით (ჯერ 52 წ. იყო) სახალხო სამუშავი მოღვაწეთა გუნდს ერთი დაუტერობელი მუშავთაგანი გამოაკლა.

კეთილი იყოს ხსენება მისი

१—२५०



სურამიში შაბათს, 16 მეათ. შალვა დადანგმა ელო  
ანდრონიკევზეილის მონაწილეობით წარმოადგინა საკუ-  
თარი პიესა „შენი გირიმენი“ — კალმის ნაცქარი, სამ  
მოქმე ე. გენერალის როლს დფით შ. დადანი კარგად  
ასრულებდა. „კრისანა“ ოლია სასუცხოვოდ განასახიერა  
ე. ანდრონიკევზეილმა. კარგი იყო ბ-ნი გ. ვეზირიშვილი  
ც (ბურღული). პირნათლად შეასრულეს ქ-მა ჩე-  
ლაქელმა (ქნ. მერი). და ბ-მა გ. ლორთქიფნიძემ (ვე-  
ჯილი). გენერალის ვაჟის როლს (სოსიკო) ასრულებდა  
ბ-ნი გრიშა ულიაშვილი. ამ სცენის მოყვარეს თვავის  
ნიკიერი და დაფიქრებული თამაშით არა-ერთხელ და-  
ტკბია სურამ-ხაშურის სახოგადოება. მასში უტყუარი  
ნიჭი დღივის. მისი ამბოლუა დრამტ. როლები, ამ სა-  
დამოსაც ბევრ გულდროილ მაყურებელს მოჰკვარა თვა-  
ლებზე თანაგრძნობის ცრემლები.

“ შემდეგ დასდევს ვოდ. ასესპინელისა „მშეცილებით აცნება“, სადაც ქ-მა ე. ანდრონიკა შეიღობა საუცხოვოდ და ვინახარა თანამეტროვე ქალის სატყება და ბევრი აცინა საზოგადოება. ხალხი შევრი დაესწრო და 12 ს. მეტა ნასიამონენტიც დაიშალა.

ადასიანშვანგია, რომ ამავე დღეს დ. ხაშურშვილი იყო  
წარმოადგენა, წარპოვადგინეს სუნდუკიანცი კუნძული  
პირია „პირი“

ପ୍ରକାଶନ

სახელლოსნო კლუბი 7 მეტ. ნაძალებების  
ახ. წარმ მმართ წუმეტ წარმოადგინა ალ. კაზპეტია  
„ყაჩ ღი არსენა“. პიესაში მონაწილეობდენ დასახურე-  
ბულნი მასხითანიც — ვ. გამყრელიძე (გარსევან ამჟაფრ) და  
გ. გელეგანიშვილი (სირჯვი), რომელთაც, რაღა თქმებუნ-  
და, ნაისრი როლები საუცხოვოდ შესაბულეს დანარ-  
ჩენი სცენის მოყარენიც ანსამბლს ხელს უწყობდნენ,  
რის გამოც პიესამ საუკეთესო ჩაიარა. ხალხი სკომოთ  
დაესწროდ და კაყოფილიც დარჩა, რადგანაც წარმოდ-  
გენა უფა ო იყო. ამ მხრივ კლუბის გამგეობა ლირ-  
სია მაღლობ სა; მამასახლისთ გადაუწყვეტიათ წარმოდ-  
გენებით ყაველოვის უსასყიდლით მართონ ხოლო და  
ხალხს ის ადგილას აღარ გაიღოს ფასი (კლუბში  
შესაშელელ ფასს მხრილდ 15 კაპ. წაემატება). ამ  
ფასით კი ხელ სანი მაურებელი დაესწრობა ყოველ-  
გვარ გასახარ ბე ასე წარმოადგენბსაც უფრო მეტი მაურ-  
ებელი მსმენელი შეეძინება. სხვათ შორის. ჩვენ შევ-  
იშვინთ ერთი ფრიდ სასიამოვნო მავროვნა: ბ. ნი გე-  
ლევანიშვილი კროვექტორის დასასახულს ჭმართავს ხოლო  
კითხვა—საუბარს სხვა და სხვა საბეჭირო საგრძნებზე  
(კლევტრონის ძალა, მისი შემადგენელი ელემენტები  
და სხ.) მაგრამ. სამწუხაოზო, საზოგადოება ძლიერ ნა

კლებათ ესწრობა და ეს ი-იღომ, რომ ჯერ-ჯერობით ალაბად დაშვრეთ არ აინტერესებთ ასეთ საგანთა სწავლა. საკიროა, მამასახლისთვის საქმიო ამ გარემოებას ყურადღება მაქტიოს და ლექცია-საუპრების შინაარის ხალხის ყოველ-დღიურ ჰირ-ვარამის გამოხატვას შეუძლებელს, ე. ი. ისეთი საუბრები გამართოს რაც ხალხის გულს მაღამიდ მოეცხადა და ლევანდელ კითხებს გუარკვევს.

ალექ. ბაჯააშეილი

**სოც ხაში** (გარე კახეთი) კვლავ გამოფეხზ-ლების გზას დაადგა, გასულ ორშაბათს, 18 მკათავეს აქ შესვეგა მოწინავე პირთა კრება ადგილობრივ კულტურულ საქმეთა შესახებ მოსალაპარაკებლად, ეს სოფელი ერთ დროს კულტურულად წინ იდგა: ქვინდა სკენა, სამკითხველო, მართვდა საკუთხესო წარმოდგენებას, დღეს-კი ყოველივე ეს მინგრეულ-მინგრეულია, დღეს, როდესაც საკმარის ინტელიგენტური ძალი მოიპოვებინ და თეატრი და წიგნები უფრო საჭიროა... კრებამ დაადგინა: 1) ეთხოვოს ქ. შ. წ. კ. საზ-ას, რომ ხაშმებ დააფუძნოს სამკითხველო ისტორიის დიმიტრი ბაქრაძის სახელზე; 2) შეკრებილ იქმნეს ძევლი სამკითხველოს გაფანტული წიგნები, 3) დაქირავებულ იქმნეს სამკითხველოს რთახი; 4) შესდგეს ქ. შ. წ. კ. საზ-ის ხაშმის განყოფილება, რომელიც ისტორუნებს სამკითხველოს შესანახად, სახალხო წარმოდგენებისა და კითხების გასამართვად და სს.; 5) ამავე კრებაზე არჩა კომისა, რომელსაც დაევალა შეადგინოს სათეატრო შენობის კუთხებით ხარჯთ-აღრიცხვა და მალე კრება მოიწვიოს. გადა ამისა—6, არჩა კომისია, რომელსაც დაევალა, გამოიძიოს ამ ოცნებით წლის განაკლლაბში გამართულ წარმოდგენების შემთხვევაში სად რას მოხმარდა და გადარჩენილი თანხა ბანგშა შეიტანოს მდ. ივ. ხაბაზიშვილის სახელზე.

საჭ-რო კომისიებში არჩეული არიან ადგილობრივი გლეხები და ქალიც. ვუსურვოთ წარმატება ადგილობრივი გლეხი

**საჭამის სეირის** სკოლის შენობაში ადგილობრივმა სკრინის მოყვარეებმა დ. თეგზაძის რეესისორობით კვირას, 10 მკათავეს, სამკითხველოს სასაჩვებლოდ წარმოადგინეს ირეთელის ნ მოქ. დრ. „დამარტებულინი“. ნიკა ბერდიაშვილის როლი თევზაძემ საშუალოდ შესრულა. არ უშევეთ დ. ლუჩაძეს (განო), ი. ხუნდაძეს (ქვეთ) და ფ. რამიშვილს (მიშ). ე. რამიშვილმ (ელიასძედი) როლის დაკვირვებული და გრძნობერ შესრულებით საზოგადოებაში ღიდი აღტაცება გამოიწვია. სერთოთ წარმოდგენას არა უშევდარა. ხალხი ბევრი დაესწრო, სამწუხაროდ ზოგი ერთი ვაკატონი ხელის შეწყობის მაგივრ თეატრში გაღლეშილი მოსულიყო და „მელაგაძ. ობა“ ჩემულობდა. საჭიროა წეს-რიგს მეტი ყურადღება მიაქციონ.

ესევე დასი 15 მკათავით თვის ზემოხეთს გაემგზავრა „არსენას“ და „დილა ქარწილის შემდევ“-ის წარმოსადგენად

გ. ესმა, შეილი

**ქართული კლუბი** 1 პრიზის პროცეს

24—31 ივნისს

როგორი შემთხვევაში — რუსული იპერიტი

სამფონიური კონცერტი

ოთხშაბათი — სინემატ. სიმფ. ორკესტრი

სურვალი — ქართ. წარმ. (უფას); ორკ.,

პარასკ. სინემატოგრაფი, სიმფონ. ორკ.

შაბ. — სიმფ. კონცერტი

პრიზი — საბავშო საღამო, ორკეს, სინემატ.

დასაშვილი: კონცერტებისა საღამ. 9 საბო.

წარმოდგენისა და სინემატოგრ. სალ. 81/2 ს,

სუსამილებრივი, ფინანსებრივი, მხოლოდ სამუშაბათს და შაბათს იხდინ: მანდილოსნები და

ტურენტები (ფორმ.) 65 კ. მამაკაცები 1-05 კ.

**ხარვეზის საზო-კლუბი**

(მიხეილის პროცესი, № 131)

ერთი კორის პროცესი 24—31 მკათავებს

პრიზი — კონცერტი ვანო სარაჯიშვილის მონაწილეობით: 1 00 რი.

როგორი შემთხვევაში — სინემა

სამუშაბათი — სინემა

ოთხშაბათი — ქართ. მარგენა; ბალ-

სამხედრო — მუსიკა

სურვალი — სინემატოგრაფი; საზოდარი.

პარასკევი — სინემატოგრაფი. სამხ. ორკესტრი

შაბათი — ქართ. „მაღალ“ ტრალიკოსი; დი-

ვერტუისმენტი.

პრიზი — კონცერტი ვანო სარაჯიშვილის მონაწილეობით; საზოდარი.

**წარმოდგენა-კონცერტებზე შესვლა უფასოა**



ქედაქტარ-გამოშეცემა ანა, იმედაშეილისა